

404724

1946

II

1946

SPRAWOZDANIE KUSTOSZA

Archiwum i Muzeum Z.P.R.K.



Z DZIAŁALNOŚCI

Polskiego Towarzystwa Historyczno-
Muzealnego w Ameryce

Z A R O K 1946

Biblioteka Jagiellońska



1003123065

CHICAGO, ILLINOIS

STYCZEŃ, 1947

679

Bibl. Jagiell.
3576 CD
1743/11



Rok 1946 był dla Archiwum i Muzeum Zjednoczenia P.R.K. pomyslnym pod każdym względem. Możemy go śmiało określić jako nowy poważny krok naprzód w rozwoju instytucji.

Zbiory Muzeum znowu znacznie wzrosły, i to o cały szereg pozycji. Muzeum starało się nadal wedle swych sił służyć jak najwydatniej sprawom kulturalnym Polonji. O ile tyczy zaś dochodu finansowego z dobrowolnych ofiar Polonji, rok 1946 był z jednym z najpomyślniejszych od założenia Tow. Muzealnego.

W związku z tem nasuwa się na pamięć fakt, iż rok 1947 jest 10-tą rocznicą otwarcia Muzeum i założenia tegoż Towarzystwa przez honorowego przewodniczącego Komitetu Muzeum i obecnego prezesa Zjednoczenia P.R.K., p. Józefa L. Kanię. Powstało ono w lutym 1937 w tym celu, aby zapewnić Muzeum pewien konieczny a stały dochód, nadto zaś, wedle sprawozdania kustosza z owego czasu, "aby całą Polonię, bez rożnicy przynależności organizacyjnej, porwać do pracy dla jednego celu,— umiłowania przeszłości polskiej w Ameryce i szerzenia jej kultury wśród swoich i obcych, tak bardzo potrzebnego dla podniesienia prestyżu Polonji."

Zdaje mi się, że Tow. Muzealne zdołało choć w części zadanie to wypełnić. Wiel. Duchowieństwo, organizacje i towarzystwa, prasa i ógól Polonji ochotnie i ofiarnie od samego początku wspierają wysiłki Muzeum. Całe społeczeństwo polsko-amerykańskie docenia dziś jego znaczenie i śmiało można powiedzieć, iż Archiwum i Muzeum Zjednoczenia zrosło się już nierozwrzalnie z Polonią. Polonia bez Muzeum byłaby dziś już trudna do pomyślenia. Urósł też i stale rośnie

prestyz jego wśród społeczeństwa amerykańskiego. Patrząc na ten miły plon, składamy cześć i najserdeczniejsze Bóg zapłać Zjednoczeniu P. R. K. i wszystkim, którzy dołożyli swą cegiełkę do zbożnego dzieła.

W dolarach i centach Tow. Muzealne przysporzyło Muzeum następujący dochód w ciągu 10 lat swego istnienia:

W r. 1937	\$1,478.26
W r. 1938	2,987.46
W r. 1939	863.92
W r. 1940	1,100.67
W r. 1941	4,748.79
W r. 1942	2,639.12
W r. 1943	4,226.90
W r. 1944	6,807.01
W r. 1945	4,603.18
W r. 1946	5,644.72

Razem \$35,100.04

Spora to suma, która w dużej mierze umożliwiła Muzeum jego wzrost. Stale rosnąca ofiarność jest też niechybnie zadatkiem dalszej ofiarności społeczeństwa.

Opłaty członków Tow. Muzealnego przyniosły w r. 1946—\$3,888.10. Na Dar Kościuszkowskiego wpłynęło \$929.86. Inne dochody, zwłaszcza dochód z "souvenir counter", wyniosły \$826.76.

Na dług \$10,000.00 w Wydziale Pomocy Naukowej Z.P.R.K., zaciągnięty w r. 1945 na kupno Kolekcji Kościuszkowskiej, Muzeum spłaciło dotychczas \$4,000.00, częściowo z własnych dochodów, częściowo z opłat na Muzeum w wysokości pół centa miesięcznie, ofiarnie składanych przez członków Zjednoczenia P.R.K. na mocy uchwały 43-go Sejmu. Pozostaje jeszcze do spłacenia \$6,000.00. Z powodu coraz to ostrzejszych wymagań władz stanowych, Muzeum nie otrzymuje już owych półcentówek od Zjednoczenców, w dalszej więc spłacie

tego dłużu polegać musi na ofiarności publiczności.

Na dług \$3,463.51, zaciągnięty w r. 1939 w Zjednoczeniu P.R.K. na przeróbkę głównej sali muzealnej, spłaciliśmy w r. 1946 sumę \$200.00, tak że obecnie na dłużu tym pozostało jeszcze \$1,063.51.

Zapoczątkowany w r. 1944 przez Ministra i Konsula Gen. S. Strakacza Fundusz Sali Paderewskiego wzrósł o \$34.37 i wynosi ogółem \$97.01.

Liczba członków Tow. Muzealnego wzrosła w r. 1946 do 690, mianowicie mamy obecnie 148 członków wieczystych, 151 wspierających i 391 zwyczajnych.

Członków wieczystych przybyło w ubiegłym roku aż 27, jak jeszcze nigdy dotychczas. W dużej mierze wdzięczność za to należy się Dr. Bronisławowi L. Smykowskemu z Bridgeport, Conn., który pozyskał dla Muzeum 18 członków wieczystych i przy każdej sposobności stara się jednać mu przyjaciół. Dr. Smykowski jest też jednym podwójnym członkiem Tow. Muzealnego, wieczystym i wspierającym, gdyż, niezadawalniając się złożeniem opłaty za członkostwo wieczyste, stale opłaca też członkostwo wspierające. Datki na Muzeum, zebrane przez SS. Felicjanki, przekroczyły już sumę \$1,600.00. Szczególnie hojną w roku ubiegłym była ofiara p. S. S. Grabowskiego z Pittsburgh, Pa., b. Sekr. Gen. Z.P.R.K., i jego rodziny, w sumie \$300.00. Ś.p. Jerzy W. Siwiński z Baltimore, Md., zpisał testamentem \$100.00 na Muzeum i suma ta została już zrealizowana.

Z wdzięcznem uznaniem ośmieniam się też podnieść ofiarę \$100.00 na wieczyste członkostwo Tow. im. A. Mickiewicza, nr. 899 Z.P.R.K., z New Bedford, Mass., jako piękny przykład dla innych towarzystw. Kompletny spis nowych członków

wieczystych znajduje się w finansowej części sprawozdania.

Dar Kościuszkowski

Jak wspomniałem, Dar Kościuszkowski na Muzeum przyniósł w r. ul. \$929.86 i wynosi obecnie \$6,647.89. Suma ta prawie w całości ulokowana jest w rządowych bondach.

Dar Kościuszkowski zaczeliśmy zbierać z końcem r. 1942, i miał on służyć jako fundusz na konieczne ulepszenia i na rozszerzenie lokalu Muzeum, który z roku na rok staje się ciasniejszy. Zrazu mieliśmy na myśl jedynie przerobienie archiwum na 3-ciem piętrze na dodatkową salę i inne mniejsze przeróbki. Ostatnio Komitet Muzeum przyjął jednak plan przewidujący dobudowę skrzydła do Domu Zjednoczenia ze strony Augusta Blvd. Rzecz jasna, potrzeba będzie na to o wiele więcej pieniędzy. Podniesiony został projekt, aby dać sposobność Polonji ufundowania poszczególnych sal, które zostałyby na stałe nazwane imieniem fudatorów. W ten sposób organizacje i bogatsze jednostki mogłyby upamiętnić swoje imiona i nazwiska w szlachetny i pozytywny sposób.

Najważniejsze dary i nabytki

Napływ darów w przedmiotach był nieustanny. Z braku miejsca wymieniam tylko najważniejsze z r. 1946:

Książki, fotografie i inne pamiątki po ś. p. Kazimierzu Gońskim, dar p. Otylji Gońskiej z Milwaukee.

Zbiór własnych wydawnictw, dar II Korpusu Wojsk Polskich we Włoszech.

Ordery, szaty i inne pamiątki po ś. p. Biskupie P. P. Rhodem, dar J.E. Ks. Biskupa Stanisława V. Bony z Green Bay, Wis. Uzupełniają one kolekcję, poprzednio da-

rowaną przez Ks. Biskupa Bonę i obejmującą kosztowny pierścień i mitrę ś. p. Bpa Rhodego.

42 sztychów polskich, oprawnych w ramy, dar Ks. Franciszka A. Kulińskiego z Hegewisch, Ill.

Kolekcja kilku tysięcy odznak, kilkuset pamiątek, setek broszur, czasopism i dokumentów tyczących Polonji, dar Ks. Prof. Franciszka Bolka z Hamburg, N. Y. Kolekcja ta gromadzona była przez Ks. Bolka przez długie lata z dużym nakładem pieniędzy.

Kostiumy, fotografie i inne pamiątki po ś. p. Marcelli Sembrich-Kochańskiej, dar p. Antoniny Wróbel z New Yorku i pny Karoliny Urbanek z Chicago.

2 cenne wazy émielowskie, ręcznie malowane i złocone, i 2 oryginalne obrazy Piotra Stachiewicza, "Królowa Korony Polskiej" i "Hannusia", dar Ks. Dr. Piotra Klekotki z Chester, Pa., jako spadek po ś. p. Ks. Mieczysławie Monkiewiczu z Philadelphia, Pa.

"Wodospad Niagary", olejny obraz p. Katarzyny Kosickiej z Detroit, odznaczony srebrnym medalem na wystawie w Poznaniu 1929, dar artystki.

Portret p. L. Wachtowej pendzla Władysława Krawca, portret ś. p. Karola H. Wachtla malowany przez A. Stańczykiewicza, fotografie i książki jako zapis testamentarny po ś. p. Drze Wachtlu.

Kilkaset książek, dar Prof. Dra Pawła Foxa z Chicago.

Około 1,000 egz. katalogu Kolekcji Kościuszkowskiej, stanowiącej obecnie własność Muzeum, dar sędziego Mikołaja Gronowskiego z Hamtramck, Mich.

Kilkadziesiąt książek o Polsce w języku hiszpańskim, dar Prof. Edmund S. Urbańskiego z Marquette Univ., jako zapoczątkowanie

kolekcji poloników łacińsko-amerykańskich.

Albumy reprodukcji Matejki i książki, dar Ks. Prof. M. Kołtuniaka z Seminarium Polskiego w Orchard Lake, Mich.

Z własnych zasobów Muzeum zakupiło: komplet Herbarza Niesieckiego w wspaniałem wydaniu z ręcznie kolorowanymi herbami, do czego przyczyniła się w dużej mierze donacja pp. S.S. Grabowskich; oryginalny rękopis artykułu A. Dumasa o Polsce; 2 listy Jeffersona dotyczące Kościuszki i 11 innych listów tyczących Kościuszki i Pułaskiego; 1 dokument Jana III i 1 Zygmunta Augusta; kilka listów Paderewskiego, cykl 14 sztychów ilustrujących najazd na Polskę w r. 1939 porucznika Wojsk Polskich Marjana Gloeb-Kratochwila i t. d. Zakupione też zostały nakrywy na radiatory w górnym Muzeum, oraz nowe broszurki propagandowe o Muzeum, przedstawiające się o wiele barwniejsze i okazałe niż dawniejsze, pióra Prof. E. P. Kelly'ego, których treść już była nieodpowiednia wobec zakończenia wojny.

Niemalże były wyszczególnić dokładnie wszystkie dary iabytki, które zwiększyły zbiory Muzeum. Winniśmy za nie wdzięczność i tą tu wszystkim ofiarodawcom wyrażam.

Wystawy i odczyty

W ciągu r. 1946 odbyły się w Muzeum następujące tymczasowe wystawy:

9-12 lutego wystawa znaczków pocztowych Polonus Philatelic Society.

W marcu wystawa listów Sienkiewicza, oraz jego dzieł tłumaczonych na język angielski, z okazji setnej rocznicy urodzin wielkiego pisarza, oraz pamiątek kościuszkowskich z okazji 200-setnej rocznicy urodzin Kościuszki.

W kwietniu pisanki wykonanych przez uczennice Wyższej Szkoły Św. Stanisława Kostki w Chicago, z inicjatywy Siostry M. Andrei, S.S.N.D.

W październiku i listopadzie rysunków Władysława Krawca z Dziennika Chicagoskiego.

W listopadzie wystawa sztychów polskich, darowanych przez Ks. Franciszka A. Kulińskiego.

24 listopada - 8 grudnia dorocznna wystawa obrazów Polskiego Klubu Artystycznego.

W grudniu ozdób na choinkę, wykonanych przez dzieci polskie, z kolekcji Marji Werten.

Odczyty odbyły się dwa, mianowicie 3 marca Jana Lechonia, red. tygodnika Polskiego w New Yorku, o "Poezjach Warszawy" i 4 grudnia Prof. Włodzimierza Skłodowskiego z Univ. De Paul o Sienkiewiczu, ten ostatni urządzonej przez Polski Klub Artystyczny.

Ponadto dnia 24 lutego w lokalu Muzeum Polski Klub Artystyczny urządził przyjęcie na cześć Witolda Małcużyńskiego.

Dnia 1 października zwiedzili Muzeum gremialnie delegaci i goście 44-go Sejmu Zjednoczenia P. R.K. W ciągu roku Muzeum gościło wiele wybitnych osób, miedzy innymi, 7 maja Gen. T. Bór-Komorowskiego, Naczelnego Wodza Wojsk Polskich; 21 maja, Gen. Stanisława Kwaśniewskiego, Prezesa Ligi Morskiej; 31 lipca J. E. Ks. Biskupa Tomasza L. Noa, oraz Pułk. Dra. A. T. Juraska i Prof. W. Koskowskiego, b. Prezesa Polskiego Czerwonego Krzyża; 12 września, Prof. Henry Noble McCracken, Prezydenta Fundacji Kościuszowskiej, i t. d.

Frekwencja w Muzeum

W r. 1946 zwiedziło Muzeum 7,503 osób, wycieczek grupowych było 66, z czego 30 grup działy

szkolnej i 32 grup innonarodowców. Łącznie z Biblioteką, która odtąd, na mocy rozporządzenia p. Prezesa Kani, ma stanowić jedną całość z Muzeum, czytało na miejscu osób 1,928, wypożyczało książki osób 1,130, wypożyczono tomów 2,288. Ogólna więc frekwencja wynosiła 10,161 osób. Materiałów archiwalnych wypożyczono 84 sztuk 10 instytucjom, w tem 15 ozdobnych dzieł na wystawę American Institute of Graphic Arts w Morgan Library w New Yorku; reprodukcje Matejki na wystawę w kolonii Santa Rosa w Meksyku; materiał ilustracyjny na rocznicę 3-go Maja dla Steinmetz High School w Chicago i t. d. Odpowiedziano listownie na 56 zapytań referencyjnych. Wyślano 2,421 książek i broszur jako dary dla Polskiego Instytutu Naukowego, dla Hoover Library on War, Revolution and Peace, dla biblioteki Univ. Notre Dame, Newberry Library, Instytutu im. J. Piłsudskiego, bibliotek w Polsce, i do wielu ośrodków polskiego tułaactwa w różnych stronach świata. Muzeum pośredniczyło też w wysyłce 954 tomów Americana, stanowiących dar Drostwa Edwardów Nowickich z Gary, Ind., dla Biblioteki Jagiellońskiej.

Rocznica Sienkiewicza

Dla uczczenia setnej rocznicy urodzin Sienkiewicza, Muzeum wspólnie z p. Tadeuszem Slesińskim i innymi członkami Polskiego Klubu Artystycznego w Chicago, rozeszło odpowiednie plakaty i materiały życiorysowe do kilkuset bibliotek publicznych i szkolnych w Stanach Zjednoczonych. Koszt druku plakatów pokrył Polsko-Amerykański Klub Handlowy w Chicago. Akcja ta pobudziła do urządzenia szeregu obchodów sienkiewiczowskich i Muzeum dziękuje

wszystkim tym, którzy w pracy tej tak chętnie i ofiarnie pomagali.

10-ty Rocznik Annals

W r. 1946 Muzeum wydało dziesiąty tomik swych Annals z pracą Siostry M. Remigii Napoliskiej, Felicjanki, p. t. "The Polish Immigrant in Detroit to 1914", która zyskała wiele uznania ze strony krytyki naukowej. Tomik był nieco większy, niż poprzednie, ze względu na to, że w r. 1945 Muzeum nie mogło wydać Annals z powodu ówczesnej sytuacji ekonomicznej. W którymś z późniejszych tomików zamierzamy wydać ogólny indeks. Pozwolę sobie zwrócić uwagę na pionierski charakter tego wydawnictwa. Muzeum daje przez nie Polonji pierwszy zbiór monografii z zakresu jej historji, opartych na źródłowych badaniach. Jeżeli zaś jest to jeszcze wydawnictwo skromne rozmiarami, od Polonji zależy, aby uczynić je większym i bogatszym.

Tomik jedenasty obejmie pracę Ks. Prof. Józefa Swastka z Seminarium Polskiego o Polonji w South Bend, Ind.

Współpraca z Instytucjami

Muzeum jest członkiem American Historical Association, American Catholic Historical Association, Illinois State Historical Society, Polskiego Instytutu Naukowego w Ameryce i związanej z nim Polsko-Amerykańskiej Komisji Historycznej. Służba pokrewnym celom a jednakowym ideałom łączy je szczególnie z dwoma ostatnimi zrzeszeniami. Z inicjatywy Dyrektora Instytutu, Prof. Oskara Haleckiego, tu w Muzeum w r. 1942 zawiązana została Polsko Am. Ko-

misja Historyczna, już owocnie pracująca nad historycznymi zagadnieniami Polonji. Przyszły zjazd Komisji w grudniu 1947 odbędzie się w Muzeum.

Wiele życliwej pomocy doznało Muzeum od Instytutu im. Józefa Piłsudskiego w Ameryce, kierowanego przez Dyrektora Wacława Jędrzejewicza, za co ze swej strony staramy się odwdzięczać w miarę naszych sił.

W r. 1945 nowy serdeczny i ścisły węzeł współpracy połączył Muzeum z Biblioteką Polską w Paryżu, najstarszą, największą i najsławniejszą z polskich instytucji naukowych poza granicami Polski, pozostającą pod kierownictwem znanego Polonji Dyrektora Franciszka Pułaskiego. Zapoczątkowane zostały wymiana wydawnictw i duplikatów, a nawet wymiany tymczasowych wystaw. Nawiązany w ten sposób węzeł współpracy niechybnie będzie zacieśniać się i rósć w znaczenie dla nauki polskiej, jak niemniej podnosić prestyż kulturalny Polonji. Z końcem r. 1946 Dyrektor Pułaski, niezważając na trudy podróży, przybył do Stanów Zjednoczonych, aby osobiście omówić dalsze plany współpracy z naszą instytucją.

Jest to mniej więcej wszystko co dotyczy pracy i rozwoju Archiwum i Muzeum Z.P.R.K. w r. 1946. Przedkładając ten krótki rejestr naszych wysiłków tym, którzy raczyli je wspierać, kończę gorącą prośbą do wszystkich o dalszą pomoc, zarówno w pieniądzach, jak i w przedmiotach. Wszystko to dla chwały i pożytku Polonji!

Mieczysław Haiman,
Kustosz.

SPRAWOZDANIE FINANSOWE

POLSKIEGO TOW. HIST. MUZEALNEGO ZA ROK 1946

Bibl. Jag. Opłaty Członków — Członkowie Zwyczajni

842	Augustynowicz, Gabriel, Chicago	\$1.00	514	Gałuszka, Ks. Wład., Brooklyn, N. Y.	1.00
847	Babicz, Wojciech, Chicago	1.00	1153	Garstkiewicz, Józef, Chicago	1.00
396	Bain, Regina, Chicago	1.00	1532	Gawrońska, Zofia, Toledo, Ohio	1.00
513	Balutowski, Ks. Emil, Brooklyn, N. Y.	1.00	1531	Gawroński, Dr. Wacław, Toledo, Ohio	1.00
7	Barć, Franciszek S., Evanston, Ill.	2.00	416	Giermak, Aleksander, Chicago	1.00
1066	Batura, pp. Piotrostwo, North Chicago, Ill.	2.00	467	Gierut, Ks. Dr. Józef A., Jersey City, N. J.	1.00
859	Bell, Wanda, Los Angeles, Cal.	1.00	1349	Gołaszewski, Władysław, Chicago	1.00
157	Berlaczin, Anna, Gardner, Mass.	1.00	1126	Golen, Teresa, New Bedford, Mass.	1.00
1517	Bibiel, Wanda, Wyandotte, Mich.	1.00	990	Goluch, Wojciech, La Porte, Ind.	1.00
180	Biczek, Ewa, Chicago	1.00	1031	Gożel, Ks. Wiktor J., St. Louis, Mo.	1.00
1476	Bienkowski, Ks. Franciszek, M. S.C. Bernharts, Pa.	1.00	616	Gotówko, Maria, Niagara Falls, N. Y.	1.00
1548	Blaze, Helena, Los Angeles, Cal.	1.00	283	Grabowski, Ks. Dr. Stanisław J. Washington, D. C.	2.00
1550	Błaszczyk, Michał, New Bedford, Mass.	2.00	1541	Gregorowicz, Onufry, E. St. Louis, Ill.	1.00
1111	Bobrowiecka, Władysława, New Bedford, Mass.	1.00	1260	Grodzki, Sędzia Franciszek B., St. Louis, Mo.	1.00
1110	Bobrowiecki, Józef, New Bedford, Mass.	1.00	130	Groszewska, Sylwia, Chicago	1.00
1565	Bochiński, Feliks A., Detroit, Mich.	1.00	680	Gryczewska, Katarzyna, Chicago	1.00
1503	Bogdański, A. J., Pine Island, N. Y.	1.00	1448	Gręzka, Rozalia, West Pullman, Ill.	1.00
1560	Bonk, Jan, Detroit, Mich.	1.00	1574	Gucwa, Katarzyna, Brooklyn, N. Y.	2.00
708	Brzezińska, Maria, Chicago	1.00	1050	Gwiazdowska, Maria, Milwaukee, Wis.	1.00
1315	Brzeziński, Paweł i Stanisława, Cannonsburgh, Pa.	1.00	11	Haiman, Mieczysław, Chicago	1.00
1296	Brzeziński, Dr. Tadeusz, Montreal, Quebec	1.00	940	Halecki, Prof. Oskar, New York, N. Y.	1.00
289	Buszek, Ks. Jan, Orchard Lake, Mich.	1.00	1005	Hankus, Karol, Chicago	1.00
190	Butyński, Stanisław, Hammond, Ind.	2.00	1514	Hebda, Paweł, St. Louis, Mo.	1.00
588	Chamska, Konstancja, Detroit, Mich.	1.00	1097	Humińska, Józefa, Hamtramck, Mich.	1.00
1556	Chamski, Franciszek, Detroit, Mich.	1.00	1276	Jakubowski, Stanisław, St. Louis, Mo.	2.00
538	Chojnacki, Józef, Chicago	1.00	1076	Janik, Anna, Chicago	1.00
515	Chór Chwalmuły Pana, Brooklyn, N. Y.	1.00	707	Jankowska, Joanna, Chicago	1.00
639	Cieślak, Andrzej, Chicago	1.00	815	Jasiecki, Jan K., Brooklyn, N.Y.	2.00
1008	Corcoran, Joseph N., Philadelphia, Pa.	2.00	597	Jezierski, Bronisław A., Cambridge, Mass.	1.00
1405	Cylkowski, Ignacy, La Mesa, Cal.	1.00	752	Jonczak, Helena, Glen Cove, N. Y.	1.00
1589	Czepiel, Walter A., Chicago	1.00	1143	Jurczak, Czesław, Elizabeth, N. J.	1.00
577	Dingell, John D., Washington, D. C.	1.00	963	Kaiser, Maria, Toledo, O.	1.00
48	Druciak, Antonia, New Bedford, Mass.	1.00	1564	Kalinowska, K., Harvey, Ill.	2.00
941	Dubiniak, Jan, Chicago	1.00	1226	Kamiński, Edward, Brooklyn, N. Y.	1.00
659	Dworaczyk, Ks. Edward J., Panama Maria, Texas	1.00	1418	Kaszeski, Józefowa, Chicago	1.00
441	Eminowicz, Stefanja, Phoenix, Ariz.	1.00	203	Kawa, Wiktorja, Chicago	1.00
1450	Falejczyk, Antonina, Chicago	1.00	1533	Kazowska - Musielowa, Zofia, Hartford, Conn.	1.00
817	Felczak, Ks. Jan S., Pine Island, N. Y.	1.00	1361	Klarkowski, Ks. Klaudiusz, Chicago	1.00
1578	Felicjanki, Siostry, Detroit, Mich.	1.00	21	Klekotka, Franciszek, Philadelphia, Pa.	1.00
214	Firszt, Jakób, Chicago	1.00	369	Kobylański, Stefan S., Chicago	1.00
972	Froncek, Edward Julius, Milwaukee, Wis.	1.00	200	Konopa, Jan S., Chicago	2.00
1536	Froncek, Richard A., Milwaukee, Wis.	1.00	813	Kopielski, Edward, Chicago	2.00
			181	Kosiernacka, Anna, Chicago	1.00
			649	Koś Rodzina, West Warwick, R. I.	1.00

15	Kowalczyk, Edmund L., Worcester, Mass.	2.00	129	Nr. 53, Gary, Ind.	1.00
1458	Kowalczyk, Walter, Central Islip, N. Y.	1.00	1055	Nr. 55, Braddock, Pa.	1.00
1513	Kowalik, Jan, St. Louis, Mo.	1.00	164	Nr. 56, E. Chicago, Ind.	1.00
1228	Kowalski, Irena, Chicago	1.00	1197	Nr. 69, Chicago	1.00
1510	Kowalski, A., Chicago	1.00	212	Nr. 71, S. River, N. J.	4.00
188	Kowalski, Ks. Franciszek, Ennis, Texas	1.00	540	Nr. 73, Chicago	1.00
1483	Kranc, Ks. Wojciech, C. M., Hazelton, Pa.	2.00	195	Nr. 121, N. Chicago, Ill.	2.00
230	Krawczyk, Monika, Minneapolis, Minn.	1.00	778	Nr. 122, Chicago	1.00
302	Krych, Ks. Wład., Wyandotte, Mich.	1.00	755	Nr. 125, Albany, N. Y.	1.00
562	Księciński, Józef J., Milwaukee, Wis.	1.00	1581	Pacyna, Józef, Chicago	1.00
901	Kudlick, Marion G., Chicago	1.00	1346	Panek, Jan, Jr., Glassport, Pa.	1.00
669	Kuflewski, Maria Dyniewicz, Chicago	2.00	1347	Panek, Jan, S., Sr., McKeesport, Pa.	1.00
270	Leffner Józef i Helena, Chicago	2.00	1348	Panek, Kazimierz, McKeesport, Pa.	1.00
38	Lendo, Bronisław, Detroit, Mich.	1.00	1527	Pasek, Aniela, Passaic, N. J.	1.00
315	Lewandowska, Teresa M., Chicago	1.00	1586	Patrycja, Siostra M., Lakewood, Ohio	1.00
978	Lewicka, Kamila, Chicago	1.00	491	Pawelczak, Ks. Andrzej, Orchard Lake, Mich.	1.00
60	Lipiński, Max A., Chicago	1.00	457	Pawlak, Franciszek, Elmira, N. Y.	1.00
1416	Lupa, Józef, Madison, Wis.	1.00	1522	Pawlowski, Józef, Passaic, N. J.	1.00
451	Lapczyńska, Helena, Wyandotte, Mich.	1.00	696	Pawlowska, Jadwiga, Detroit, Mich	1.00
295	Lobaza, Prof. Piotr, Orchard, Lake, Mich.	1.00	1209	Perowicz, Jan, St. Louis, Mo.	5.00
91	Logisz, Sabina, Chicago	1.00	1526	Pich, Katarzyna, San Francisco, Cal.	1.00
173	Lukasiewicz, Franciszek, Buffalo, N. Y.	1.00	1526	Piersiak, Maria, Passaic, N. J.	1.00
1023	Majdanik, Ks. Albin, Syracuse, N. Y.	1.00	1209	Pietraszewski, Marcin, Sr., à p. Chicago	2.00
697	McNulty, Jan T., Chicago	2.00	1522	Piotrowski, Antoni, Chicago	1.00
1248	Michałowska, Z., Long Island, N. Y.	1.00	176	Piszczalka, Ks. J., Nashua, N. H.	1.00
954	Mietlicki, Wincenty B., Chicago	2.00	297	Piwarski, Prof. Andrzej, Orchard Lake, Mich.	1.00
419	Mikułówna, Aniela, Chicago	1.00	876	Pliszka, Walenty, St. Louis, Mo.	1.00
532	Moc, Aleksander, Chicago	1.00	690	Poliarz, Ks. Edward D., Orchard Lake, Mich.	1.00
1523	Moroz, Wojciech, Garfield, N. J.	1.00	1534	Przybyła, Eugenia, Chicago	1.00
300	Moskal, Józef, Chicago	1.00	818	Raith, Ks. Wincenty, Florida, N. Y.	1.00
933	Nessing, Jan, Meriden, Conn.	1.00	1558	Rakowski, Ludwik, Detroit, Mich.	1.00
1516	Niemiec, Anna, Wyandotte, Mich.	1.00	69	Rechygiel, Kazimierz, Chicago	1.00
332	Niklubor, Jan E., Chicago	1.00	1078	Rekosia, Maria, Avon, Minn.	1.00
330	Nosek, Andrzej, Brooklyn, N. Y.	1.10	805	Ritter, Ks. I. J., Throop, Pa.	1.00
673	Nowak, Andrzej A., Bangor, Maine	1.00	1528	Romanik, Anna, New Haven, Conn.	2.00
1433	Nowotny, Dr. Jules A., Washington, D. C.	2.00	1897	Rompowska, Antonina, Chicago	1.00
1407	Oleszkowicz, Tomasz A., Detroit, Mich.	1.00	296	Ropella, Ks. Dr. C. A., Orchard Lake, Mich.	1.00
1493	Olszewska, Józefa, Flint, Mich.	1.00	1121	Roźkiewicz, Wiktoria, New Bedford, Mass.	1.00
1074	Opalińska, Helena Z., Westbury, N. Y.	1.00	337	Rutkowski, Ks. Józef C., Cleveland, O.	1.00
494	Opaliński, Władysław, New York, N. Y.	1.00	705	Rybicki, Jan S., Chicago	2.00
293	Orlik, Ks. Franciszek, Orchard Lake, Mich.	1.00	281	Rybicki, Ks. Dr. Józef, Orchard Lake, Mich.	1.00
OSADY Z. P. R. K.					
910	Nr. 2, Buffalo, N. Y.	2.00	834	Sajewska, Helena, Chicago	3.00
1054	Nr. 4, Philadelphia, Pa.	1.00	686	Sarnecki, Franciszek, Chicago	2.00
758	Nr. 7, S. Chicago, Ill.	2.00	1403	Senk, J., Brooklyn, N. Y.	1.00
134	Nr. 12, Shamokin, Pa.	2.00	1391	Sepanski, Grzegorz i Kazimiera, Chicago	2.00
346	Nr. 14, Chicago	1.00	1086	Sepanski, Mary Ann, Chicago	1.00
145	Nr. 18, Chicago	1.00	1595	Siekaniec, O. Władysław, O. F. M., Cleveland, O.	1.00
144	Nr. 19, Chicago	1.00	1236	Sitkowski, Ks. Józef, Adams, Mass.	1.00
1207	Nr. 22, Minneapolis, Minn.	1.00	747	Siwczynski, Czesław, Chicago	3.00
545	Nr. 25, Passaic, N. J.	1.00	329	Skiba, Antoni, Brooklyn, N. Y.	1.00
556	Nr. 27, Dayton, Ohio	1.00	365	Skoczyłas, Maria, Chicago	1.00
810	Nr. 36, Wheeling, W. Va.	1.00	13	Skowroński, Ks. Jan P. Adams, Mass.	1.00
241	Nr. 42, Chicago	2.00	1108	Skrentny, Julia, East Chicago Ind.	1.00
127	Nr. 50, Posen, Ill.	1.00			

328	Skrobilowski, Izidor, Brooklyn, N. Y.	1.00	120	Nr. 293, Serca Jezus, Chelsea, Mass.	1.00
304	Skrocki, Ks. Edward, Orchard Lake, Mich.	1.00	220	Nr. 296, Korony Polskiej, Chicago	1.00
890	Slesinski, Pelagia, Chicago	1.00	121	Nr. 306, Boskiego Serca Jezusa, Chicago	1.00
25	Słosarz, Rozalia, La Porte, Ind.	1.00	193	Nr. 314, Św. Józefa, No. Chicago, Ill.	1.00
1242	Stużyńska, Stanisława, Chicago	1.00	148	Nr. 327, Rycerze Św. Stanisława B. M. Uniontown, Pa.	1.00
1544	Spring, H. W., Sheffield, Ala.	1.00	131	Nr. 330, Św. Antoniego, Chicago	1.00
642	Stancelewski, Ks. W. W., Newcastle, Pa.	1.00	509	Nr. 335, Rycerzy Św. Michała Arch., Boswell, Pa.	1.00
1007	Starzyk, Wincenty, Chicago	1.00	531	Nr. 337, Św. Trójcy, Gary, Ind.	1.00
1512	Stasiak, pp. Antoniostwo, Pittsburgh, Pa.	1.00	430	Nr. 354, Polek Św. Barbary, Chicago, Ill.	1.00
1547	Stawicka, Franciszka, Milwaukee, Wis.	1.00	1235	Nr. 370, Św. Elżbiety, Chicago	1.00
1391	Stigall, Ada Beth, Chicago	1.00	631	Nr. 371, Św. Franciszka Salezego, Chicago	1.00
1001	Super, Paul, New York, N. Y.	1.00	1179	Nr. 382, Św. Jadwigi, Buffalo, N. Y.	1.00
711	Swastek, Ks. Józef, Orchard Lake, Mich.	1.00	81	Nr. 388, Św. Bronisławy, S. Chicago, Ill.	1.00
1577	Swiszczy, Apolonia, New Bedford, Mass.	2.00	541	Nr. 394, Św. Jana Ewangelisty, Milwaukee, Wis.	1.00
440	Szadzinski, Ks. Stanisław A., Chicago	1.00	913	Nr. 421, Św. Jana Chrzciciela, Chicago	1.00
1570	Szarek, Frank, Philadelphia, Pa.	1.00	400	Nr. 431, Króla Jana III-go Sobieskiego, Chicago	1.00
386	Scott, Antoni, Turners Falls, Mass.	2.00	443	Nr. 443, M. B. Tuchowskiej, Chicago	1.00
712	Szumska, Stefania, New Britain, Conn.	1.00	1414	Nr. 445, Św. Jakuba, Minneapolis, Minn.	1.00
1353	Tchórz, Anna, New Bedford, Mass.	1.00	1052	Nr. 449, Św. Józefa, Braddock, Pa.	1.00
1587	Tow. Tadeusza Kościuszki, Pittsburgh, Pa.	2.00	1168	Nr. 455, Królowej Jadwigi, Steubenville, O.	1.00
	TOW. ZJEDN. P. R. K.		141	Nr. 460, Św. Józefa, Ohl. N. M. P. Taylor, Pa.	1.00
415	Nr. 16, Jana III Sobieskiego (1), Chicago	1.00	179	Nr. 471, Serca Jezus, Chicago	1.00
618	Nr. 18, Ap. SS. Piotra i Pawła, Chicago	1.00	931	Nr. 481, Polek Św. Anny, Chicago	1.00
412	Nr. 36, M. B. Częstochowskiej, Lorain, O.	1.00	393	Nr. 482, Polek Św. Apolonia, Oak Park, Ill.	1.00
99	Nr. 63, Najśw. M. P. Król. Kor. Pol., La Salle, Ill.	1.00	522	Nr. 491, Kazimierza Pułaskiego, Chicago	1.00
437	Nr. 73, Polek p. o. M. B. Dobrzej Rady, Chicago	1.00	139	Nr. 494, Dobrego Pasterza, Chicago	1.00
660	Nr. 126, Św. Kazimierza Król. Chicago	1.00	1061	Nr. 509, Polek Św. Marii Magdaleny, S. Chicago, Ill.	1.00
1495	Nr. 153, Św. Michała Arch., Camden, N. J.	1.00	170	Nr. 515, Św. Józefa, Herkimer, N. Y.	1.00
504	Nr. 156, N.M.P. od Nieust. Pom. Chicago	1.00	389	Nr. 521, Św. Barbary, Chicago	1.00
754	Nr. 165, Św. Józefa, Albany, N. Y.	1.00	1198	Nr. 529, Św. Weroniki, Chicago	1.00
216	Nr. 204, Św. Wojciecha B. M., Whiting, Ind.	1.00	1250	Nr. 530, Św. Stanisława B. i M., Baltimore, Md.	1.00
1424	Nr. 210, Św. Kazimierza i Floriana, Chicago	1.00	630	Nr. 533, Boskiego Serca Jezusa, Chicago	1.00
408	Nr. 213, Św. Józefa, Wheeling, West Va.	1.00	736	Nr. 542, Św. Piotra i Pawła, Chicago	1.00
1521	Nr. 227, Św. Józefa, Dayton, O.	1.00	667	Nr. 565, Św. Róży z Limy, Indiana Harbor, Ind.	1.00
398	Nr. 230, Św. Józefa, Detroit, Mich.	1.00	65	Nr. 573, Polek Św. Jadwigi, Cicero, Ill.	1.00
617	Nr. 242, Św. Wojciecha B. M., Schemetady, N. Y.	1.00	780	Nr. 574, Św. Stanisława B. M., Cicero, Ill.	1.00
656	Nr. 245, Św. Józefa, Chicago	1.00	623	Nr. 593, Św. Anny, Cicero, Ill.	1.00
399	Nr. 262, Matki Boskiej Nieust. P., Hartford, Conn.	1.00	1380	Nr. 601, SS. Piotra i Pawła, Milwaukee, Wis.	2.00
624	Nr. 265, Polek Św. Anny, Chicago	1.00	1492	Nr. 614, Św. Jadwigi, Niagara Falls, N. Y.	1.00
1200	Nr. 267, Św. Michała Arch., Chicago	1.00	165	Nr. 616, Polek Św. Anny, Chicago	2.00
115	Nr. 272, Św. Róży z Limy, Chicago	1.00	432	Nr. 623, Św. Agnieszki, New Britain, Conn.	1.00
1063	Nr. 284, Najśw. Rodziny, Detroit, Mich.	1.00	395	Nr. 683, Serca Marii, Chicago	1.00
161	Nr. 286, Św. Eustachego, New Britain, Conn.	1.00			

GRUPY ZWIĄZKU POLEK W AM.

135	Nr. 1147, Św. Teresy od Dz. J., Chicago	1.00	753	Gr. 175 Tow. Św. Barbary, Ia- Salle, Ill.	1.00
1043	Nr. 1196, Kazimierza Puła- skiego, Hartford, Mass.	1.00	760	Gr. 234 Tow. Stefanii Chmiele- ńskiej, Chicago	1.00
1042	Nr. 1219, Kard. A. Hlonda, Chicago	1.00	742	Gr. 341 Tow. Krakowianek, Pittsburgh, Pa.	1.00
469	Nr. 1242, Św. Pawła, Thorp, Wis.	1.00	947	Gr. 715 Tow. Grażyna, Chi- cago	1.00

ČŁONKOWIE WSPIERAJĄCY

177	Nr. 1268, sw. Jozefa, Nashua, N. H.	1.00	63	Affolter. Clarence N., Chicago	5.00
636	Nr. 1274, sw. Jana, Chicago....	1.00	1529	Alderman Library, University of Va., Charlottesville, Va.	5.00
1212	Nr. 1301, Polek sw. Teresy od Dz. J., Brooklyn, N. Y.	1.00	861	Aszkler, Jan, Lackawanna, N. Y.	5.00
1221	Nr. 1323, sw. Rodziny, Detroit, Mich.	1.00	1496	Balasa, Ks. Jan, Waterbury, Conn.	50.00
662	Nr. 1363, sw. Teresy, Portland, Conn.	1.00	1590	Banduski, Wiktoria, Chicago....	5.00
1103	Nr. 1369, sw. Moniki, Cleve- land, O.	1.00	265	Bartoszewicz, Ks. Eustachy, O.	5.00
			647	M.C., Buffalo, N. Y.	5.00
				Barzyski, Gen. Józef, Chicago	5.00

1084	Biblioteka Kolegium Św. Jana Kantego, Erie, Pa.	5.00	1087	Mańska, Ks. Władysław, Maspeth, N. Y.	5.00
1563	Biesiadecka, Vera, Passaic, N. J.	5.00	1219	Marcinek, Ks. Franciszek, Plover, Wis.	5.00
494	Błonki, Stanisław A., San Francisco, Cal.	5.00	1557	Mazurkiewicz, Ks. Antoni, New Haven, Conn.	10.00
976	Bocheński, Ks. Antonin M. O. M. C., Detroit, Mich.	5.00	764	Mieczkowski, Ks. Jan F., Hatfield, Mass.	5.00
1576	Burzyńska, Stefania, Worcester, Mass.	5.00	787	Mitana, Prof. Tadeusz, Jackson Heights, N. Y.	5.00
1551	Bzdyra, pp. Franciszkostwo, New Bedford, Mass.	5.00	579	Nadolny, Stanisław, New Britain, Conn.	5.00
306	Cendrowski, Ks. Aleksander, Orchard Lake, Mich.	5.00	1270	Nahirny, Jakób, St. Louis, Mo.	5.00
1580	Chopin Fine Arts Club, S. Bend, Ind.	5.00	689	Niebiański, Ks. Florian, Gary, Ind.	5.00
421	Cygan, Wincenty, Chicago	5.00	1071	Nowaczyk, Jadwiga M., Milwaukee, Wis.	5.00
426	Dembinsky, Stefanostwo, Chicago	5.00	1233	Nowak, Leon M., Chicago	5.00
267	Duch Władysława M., New Britain, Conn.	5.00	1569	Nowicki, Kazimierz B., Hammond, Ind.	5.00
1411	Dworzak, Ks. Prał. Józef C., Yonkers, N. Y.	5.00	622	Nyka, Leon C., Chicago	5.00
1401	Embry, Lucy, New Canaan, Conn	5.00	298	Orłowski, Alexandre, Pittsford, Vt.	5.00
1434	Feddema, Helena, Foley, Minn.	5.00			
676	Figas, Justyn, OMC, Buffalo, N. Y.	5.00			
1506	Fronczak, Ludwik E., Buffalo, N. Y.	5.00			
1553	Gaj, Jan, Central Falls, R. I.	10.00	536	Nr. 5, Pittsburgh, Pa.	5.00
1538	Głomski, Hiacenta, Chicago	5.00	242	Nr. 10, E. Cambridge, Mass.	5.00
563	Głowiński, Józef A., Brooklyn, N. Y.	5.00	1535	Nr. 11, Brooklyn, N. Y.	5.00
873	Godlewski, Ks. Leon, Elizabeth, N. J.	5.00	169	Nr. 17, Pittston, Pa.	5.00
1069	Gordon, pp. Tomaszostwo, Chicago	5.00	1537	Nr. 24, Wolna Polska, Plymouth, Pa.	5.00
1438	Goślinowska, Maria, Chicago	5.00	464	Nr. 61, Holyoke, Mass.	5.00
1542	Gronkowski, Sędzia N. S., Detroit, Mich.	10.00	313	Nr. 65, Cicero, Ill.	5.00
8	Groszewski, Julian, Chicago	5.00	166	Nr. 72, Worcester, Mass.	5.00
1410	Gruza, Ks. S. A. CSC, Chicago	5.00	1552	Nr. 74, New Bedford, Mass.	5.00
1540	Guroś, Franciszek, Garfield, N. J.	5.00	128	Nr. 119, Chicago	5.00
5106	Hilaria, Matka Maria, Coraopolis, Pa.	10.00	1161	Owczarek, Ks. Jan, Chicago	5.00
74	Janeczko, Ks. Paweł, Spring Valley, Ill.	5.00	1582	Paryska, Irena, Toledo, O.	10.00
1554	Janusz, Stanisław, Central Falls, R. I.	10.00	489	Piechocki, Ks. Paweł W., Middletown, Conn.	5.00
1530	Jedrzejewicz, Wacław, New York, N. Y.	5.00	1520	Pol-Ed Club, Bridgeport, Conn.	5.00
644	Kelly, Prof. Eric P., Hanover, N. H.	5.00	611	Polish Book Importing Co., New York, N. Y.	5.00
1456	Kierzkowski, A., Somerville, Mass.	5.00	1400	Pruc, Ks. Włodzimierz, Crivitz, Wis.	5.00
187	Klektka, Ks. Dr. Piotr.	5.00	1502	Pulaski Philatelic Club, Detroit, Mich.	5.00
78	Kmiec, Adolf M., Camden, N.J.	5.00	266	Rękosiński, Ks. Teodor, Avon, Minn.	5.00
1384	Kolegium Św. Franciszka, Burlington, Wis.	5.00	1427	Rosiński, Dr. Wiktor, Toledo, O.	10.00
1376	Korza, Stanisława, Fairfield, Conn.	5.00	749	Różański, Edward, Chicago	8.00
1214	Kosicki, Witold Wataha, Detroit, Mich.	5.00	240	Sadowski, Edmund S., S. Chicago, Ill.	5.00
1583	Kostańska, Eugenia, Chicago	10.00	1459	Sisko, Alexander, Bridgeport, Conn.	25.00
1591	Kromolicki, Ks. Jan, Holdingford, Minn.	5.00	363	Skoczyłas, Walenty, Chicago	5.00
1505	Krzemieński, Lucian, Chicago	5.00	1035	Skomial, Karolina S., Hadley Falls, Mass.	5.00
728	Kuszaj, Ks. Jan, Greenfield, Mass.	10.00	1543	Smuczyński, Bernard G., Harvey, Ill.	5.00
422	ś. p. Laszkiewicz, Ignacy, Chicago	5.00	1	Smykowski, Dr. Bronisław, Bridgeport, Conn.	5.00
521	Lesiński, Jan, Dearborn, Mich.	5.00	716	Soska, Wojciech, Chicago	5.00
1573	Lobiński, Stanisław, Hamtramck, Mich.	5.00	112	Sroka, Józef, Chicago	5.00
1559	Majewska, Anna, Revere, Mass.	10.00	1032	Szamotulski, Ks. Mieczysław, St. Louis, Mo.	10.00
			436	Szkoła Wyższa Św. Stanisława Kostki, Chicago	25.00
			601	Szkoła Św. Trójcy, Chicago	10.00
			191	Szudziński, Ks. Bernard K., Cicero, Ill.	5.00
			1151	Śrutwa, Piotr, Chicago	5.00
			1388	Śrutwa, Czesława, Chicago	5.00
			155	Tenczar, Dr. Franciszek, Chicago	5.00

TOW. ZJEDN. P. R. K.

418	Nr. 19 Św. Jacka, Chicago	10.00
105	Nr. 40 Polek N.M.P. Nieusta. jacej Pom. Chicago	5.00
1507	Nr. 72 Św. Kazimierza, St. Louis, Mo.	5.00
1494	Nr. 78 Św. Michała, Muskegon, Mich.	5.00
1070	Nr. 127 Św. Stanisława, Cicero. Ill.	5.00
404	Nr. 143 Św. Andrzeja Ap., Calumet City, Ill.	5.00
1490	Nr. 160 Św. Józefa, Syracuse, N. Y.	5.00
401	Nr. 170 Św. Antoniego, Buffalo, N. Y.	5.00
1401	Nr. 203 Św. Jerzego, Buffalo, N. Y.	5.00
1203	Nr. 236 Koło Adama Mickiewicza, Coloma, Mich.	5.00
1509	Nr. 250 M. B. Częstochowskiej, Buffalo, N. Y.	5.00
388	Nr. 290 Br. Pomocy Św. Józefa, Chicago	5.00
621	Nr. 317 Królowej Korony Pol., Chicago	5.00
1038	Nr. 323 Polek Św. Anny, Chicago	5.00
317	Nr. 357 Polek Św. Jadwigi, Chicago	5.00
1169	Nr. 359 Św. Michała Arch., Adams, Mass.	5.00
42	Nr. 389 Św. Kazimierza, Meriden, Conn.	5.00
781	Nr. 402 Św. Jerzego, Chicago	5.00
564	Nr. 424 Św. Stanisława K., Holyoke, Mass.	5.00
140	Nr. 453 Św. Franciszka Ser., Bridgeport, Conn.	5.00
1388	Nr. 621 Św. Michała, Pittsburgh, Pa.	5.00
402	Nr. 772 Św. Katarzyny, Chicago	5.00
804	Nr. 845 Królowej Jadwigi, Chicago	5.00
1176	Nr. 928 Św. Józefa, Dunellen, N. J.	5.00
1512	Nr. 955 Kazimierza Wielkiego, Chicago	5.00
1053	Nr. 1111 Św. Antoniego, Dearborn, Mich.	5.00
201	Nr. 1198 Polek w Chicago,	5.00
480	Turkiewicz, Stanisław, Buffalo, N. Y.	10.00
1570	Wasilewski, Jan, Brooklyn, N. Y.	5.00
1567	Witkowski, Max J., Detroit, Mich.	5.00
1593	Yolles, Piotr, Brooklyn, N. Y.	5.00
1508	Zielinski, Ks. Prał. A. S., E. St. Louis, Ill.	25.00
1030	Zielinski, Ks. Antoni J., St. Louis, Mo.	50.00
737	Zielinski, Ks. Józef, S. Bend, Ind.	5.00
700	Związek Klubów Małopolskich, Chicago	5.00

ZWIĄZEK POLEK W AM.

751	Gr. 286 Tow. Córy Ameryki, Chicago	5.00
946	Gr. 411 Tow. Niobe, Chicago	5.00

CZŁONKOWIE WIECZYSI

1500	Albro, Eugeniusz L., New Britain, Conn.	\$100.00
1501	Błogosławski, Dr. Władysław J., New Britain, Conn.	100.00
1499	Cepka, Ks. Prał. Jan L., Meriden, Conn.	100.00
1585	Dziennik Dla Wszystkich, Buffalo, N. Y.	100.00
882	Gannas, Ks. Maksymilian, Detroit, Mich.	100.00
137	Górna, Aniela B., Chicago	100.00
84	Grabowski Stefan S., Janina i Jania, Pittsburgh, Pa.	300.00
1568	Klimek, Józef, Brooklyn, N.Y.	100.00
255	Krzyżak, Leopold L. i Wanda, New York, N. Y.	110.00
1498	Musielik, Ks. Prał. Stanisław F., Hartford, Conn.	100.00
1497	Nalewajk, Ks. Stanisław F., Union City, Conn.	100.00
116	Nowiccy, Dr. Edward i Maria, Gary, Ind.	102.00
1571	Orlikowski, Władysław J., Chicago	100.00
1525	Parafia Św. Józefa, Passaic, N. J.	100.00
668	Polski Klub Artystyczny, Chicago	50.00
812	Pytarek, Ks. Piotr H., Chicago	100.00
1572	Rostenkowski, Józef, Chicago	100.00
1511	Sadowski, Ferdynand J., Clifton, N. J.	100.00
1545	Schwarzman, H. P., New York, N. Y.	100.00
253	Sikora, Ks. Władysław, Salem, Mass.	50.00
1504	Siwiński, Jerzy W., Baltimore, Md.	100.00
1592	Sroka, Ks. Piotr P., Terryville, Conn.	100.00
196	Tow. Im. Adama Mickiewicza, nr. 899 ZPRK., New Bedford, Mass.	105.00
28	Wałaszek, Józef, Chicago	55.00
1539	Wyższa Szkoła Św. Stanisława, Detroit, Mich.	190.00

\$3,888.10

DAR KOŚCIUSZKOWSKI

Firzst, Jakób, Chicago	\$ 5.00
Tow. M. B. Częstochowskiej, nr. 1377 ZPRK., Wyandotte, Mich.	1.00
Zielinski, J. Stefan, Chicago	1.00
Kuflewka, Maria Dyniewicz, Chicago	2.00
Tow. Św. Kazimierza i Floryana, nr. 210 ZPRK., Wyandotte, Mich.	1.50
Duch, Władysława M., New Britain, Conn.	1.00
Olszewska, Józefa, Flint, Mich.	1.00
Teresa, Siostra M., Fran. Toledo, O.	5.00
Bogdański, A. J., Pine Island, N. Y.	1.00
Panek, Jan, Sr., McKeesport, Pa.	2.00
Wyższa Szkoła Św. Kazimierza, Chicago	3.55
Gryboski, B. C., New Britain, Conn.	1.00
Wyższa Szkoła Św. Stan. K., Chicago	2.08
Wcisło, Dr. Adam, Chicago	2.00
Gannas, Ks. Maksymilian, Detroit, Mich.	10.00
Pacyfika, Siostra M., Fel., Chicago	3.50
Tow. Serca P. Jezusa, nr. 1031 ZPRK., La Porte, Ind.	10.00
Wicker Park Women's Club, Chicago	5.00
Orłowski, Alexandre, Pittsford, Vt.	10.00
Sroka, Józef, Chicago	1.00

Sikora, Ks. Włodzisław, Salem, Mass.	10.00	Reszta z poczty	20
Biuro Skarbnika ZPRK., komisowe od		Składka na Sejmie 44 Z.P.R.K.	166.05
bondu		Błonki, Stanisław A., San Francisco,	
Lombard Women's Club, Chicago	1.69	Cal.	1.00
Social Economic Club, Chicago	3.00	Chopin Fine Arts Club, S. Bend, Ind.	5.00
Znaniecki, Prof. Dr. Florian, Cham-	5.00	Polcyn, Franciszek, Chicago	5.00
paign, Ill.	1.00	Kopielski, Edward, Chicago	5.00
Wantuch, Rozalia, Chicago	4.40	Leffner, Mikołaj i Maria, Chicago	5.00
Pruc, Ks. Włodzimierz, Crivitz, Wis.	5.00	Rechcigiel, Kazimierz, Chicago	1.00
Szkoła Św. Jacka, Kl. 8, Chicago	1.50	Lipiński, Max A., Chicago	1.00
Szkoła SS. Młodzieżników, Kl. 8, Chicago	1.50	Obara, Zdzisław, J., Chicago	.75
Moczydłowski, Ks. Julian, Pulaskifield,	4.00	Kuflewskie, Maria Dyniewicz, Chicago	2.00
Mo.	1.00	Bartoszewicz, Ks. Eustachy, OMC, Buf-	
Ritter, Ks. I., Throop, Pa.	.19	falo, N. Y.	5.00
Reszta z zakupu książek		Bell, Wanda, Los Angeles, Cal.	1.00
Słosarz, Rozalia, La Porte, Ind.	1.00	Zieliński, Ks. Józef, S. Bend, Ind.	10.00
Nowicki, Dr. Edward, Gary, Ind.	3.00		
Raczyńska, Felixa, Pittsburgh, Pa.	1.00	Zebrano w r. 1946	\$ 929.86
Slużyńska, Stanisława, Chicago	1.00	Poprzednio zebrano	5,718.03
Gryczewska, Katarzyna, Chicago	1.00		
Jezierski, Bronisław A., Cambridge,	2.00	Razem do 1 stycznia, 1947	6,647.89
Mass.	1.00	W U. S. bondach	6,604.50
Kowalski, Ks. Franciszek, Ennis, Texas	13.45		
Polski Klub Metalowców, Chicago	3.00	Zostaje gotówki	\$ 43.39
Niebiański, Ks. Flawian, Gary, Ind.	2.00		
Englewood Womans Club, Chicago	5.00		
Biblioteka Z.P.R.K., Chicago	1.00		
Krawczyk, Monika, Minneapolis, Minn.	5.00		
Mańska, Ks. Włodzisław, Maspeth, N. Y.	2.00		
Siwicki, Czesław, Chicago	5.00		
Godlewski, Ks. Leon A., Elizabeth, N. J.	1.00		
Piwowarski, Prof. Andrzej, Orchard			
Lake, Mich.	1.00		
Goluch, Wojciech, La Porte, Ind.	1.00		
Polski Klub, Wyż. Szkoła Św. Konstan-	5.00		
cji, Chicago	2.00		
Rompkowska, Antonina, Chicago	1.00		
Kaiser, Maria, Toledo, O.	300.00		
Szkoły Elementarne p. o. SS. Felicjanek,			
Prow. Matki Bożej Dobrej Rady,			
Chicago	100.00		
Wyższa Szkoła M. B. Dobrzej Rady	3.50		
Zabriskie, George A., New York, N. Y.	1.00		
Oleszkowicz, Tomasz A., Detroit, Mich.	1.00		
Michna, Zofja R., Chicago	1.00		
Frankiewicz, Katarzyna, Steger, Ill.	5.00		
Wojtusik, Jan, New Britain, Conn.	5.00		
Wojtusik, Weronika, New Britain, Conn.	3.00		
Logisz, Sabina, Chicago	1.00		
Hankus, Karol, Chicago	1.00		
Kaszelski, Józefowa N., Chicago	2.00		
Oktawia, Siostra, M., Fel., Hamtramck,			
Mich.	1.00		
Janeczko, Ks. Paweł, Spring Valley, Ill.	1.00		
Majdanik, Ks. Albin, Syracuse, N. Y.	5.00		
Kowalezyk, Walter, Central Islip, N. Y.	1.00		
Lobaza, Prof. Piotr, Orchard Lake, Mi-	2.00		
chigan	1.00		
Klekotha, Franciszek, Philadelphia, Pa.	1.00		
Tow. św. Bronisławy, nr. 834 ZPRK.,	1.00		
S. Bend, Ind.	1.00		
Bracia Św. Krzyża, Kanada	1.00		
N. N. za napisanie listu	1.00		
Skomiał, Karolina, S. Hadley Falls,	5.00		
Mass.	1.00		
Babicz, W., Chicago	1.00		
Raith, Ks. Wincenty J., Florida, N. Y.	1.00		
Butyński, Stanisław, Hammond, Ind.	1.00		
Piotrowski, Antoni, Chicago	1.00		
Wysocki, Daniel, Detroit, Mich.	1.00		
Humińska, Józefa, Hamtramck, Mich.	1.00		
Chamski, Franciszek, Detroit, Mich.	1.00		
Gotówko, Maria, Niagara Falls, N. Y.	1.00		
Chamska, Konstancja, Detroit, Mich.	1.00		
Sadowski, Ferdynand J., Clifton, N. J.	100.00		
Zulak, Franciszek, Carnegie, Pa.	1.00		
Wiatros, Anna, St. Paul, Minn.	2.00		

Columbia University Press, książki	2.33	III. Coop. Cleaners and Dyers, Chicago, czyszczenie flag	12.70
Drobne wydatki	7.93	Bielawa Bros., Chicago, farba i pendzel	5.25
MARZEC		Circle Bindery, Chicago, oprawa Annals	48.84
Frank Polcyn, Chicago, pomoc przy odczytce Lechonia	5.00	A. C. McClurg, Chicago, książki	51.82
C. Tyborowski, N. Y., książki	8.25	Newman Bookshop, Westminster, Md., książki	2.39
Goodspeed's Bookshop, Boston. List Jeffersona o Kościuszce	203.01	Polish Book Importing Co., N. Y., książki	15.97
John Heise Autographs, Syracuse, autograf	1.03	Polish American Book Co., Chicago	11.75
H. L. Lindquist, N. Y., książki	1.50	Wydawnictwo Książek Polskich, Mid-dletown, Conn.	1.00
Dr. A. S. Wolanin, Chicago, podróz do Milwaukee po rzeczy po s. p. Gośkim	10.96	Nasza Trybuna, N. Y., prenumerata Theological Studies, magazyny	1.30
Voice of Poland, Glasgow, prenumerata	2.50	Edith Wolanin, Chicago, pisanie kart do katalogu	2.50
American Slavic and East European Review, prenumerata	5.00	Catholic University Press, książki	5.40
Polish Publishing Co., Chicago, książka	3.00	Gilman's Old Books, N. Y., książki	3.50
Polish Book Importing Co., N. Y., książki	6.75	III. State Historical Society, członkostwo	2.00
Wm. H. Schutte Co., Chicago, paradięborbenzene crystals	7.65	H. H. Wilson, N. Y., książka	1.25
Chicago Natural History Museum, szafy	120.00	Goodspeed's Bookshop, Boston, listy Sobieskiego i Zygmunta Augusta	88.68
Naród Polski, Chicago, druki	4.50	Znaczki pocztowe	15.92
Jan Lechoń, N. Y., za odczyt	25.00	Drobne wydatki	9.38
F. Bodach and Sons, Chicago, krzesła na odczyt Lechonia	10.00	CZERWIEC	
Goodspeed's Bookshop, Boston, 11 listów tyczących Kościuszki i Pułaskiego	475.00	Ks. Franciszek Bolek, Hamburg, N. Y., mapa Polonii	3.00
American Catholic Historical Association, członkostwo	5.00	Książnica Polska, Glasgow, książki Wilcox and Follett Co., Chicago, książki	27.00
L. Greenfield, Chicago, przewóz szaf z Chicago Natural History Museum	20.86	Towe Press, Milwaukee, książki	4.95
Drobne wydatki	8.65	Polish Book Importing Co., N. Y., książki	1.27
KWIETIEŃ		A. C. McClurg, Chicago, książki	2.70
Goodspeed's Bookshop, Boston, list o Pułaskim	10.00	S. Kwiatkowska, Chicago, przesyłka płyt do obrazów Kratochwiła	.87
Little, Brown and Co., Boston, książka	2.50	American Historical Ass'n, członkostwo	21.00
Catholic University of America Press, książka	3.00	Polish Review, N. Y., klisze	10.00
Graver-Dearborn Co., Chicago, szmaty do czyszczenia	22.44	Maday's, Chicago, przybory do szafy	12.70
Journal of Central European Affairs, prenumerata	3.50	M. Haiman, Chicago, zwrot za express od Ks. Bolka	4.02
Schoenhof's Books, Cambridge, Mass., książka	2.32	Schoenhof's Books, Cambridge, książki	35.69
Free Europe, Londyn, prenumerata	3.00	Friesen's Book Service, Ferguson, Mo., książki	2.57
Burt Franklin, N. Y., książki	9.78	Palatine Drapery and Linen Shoppe, Chicago, nakrycia na krzesła	6.00
Arcadia Bookshop, N. Y., książka	1.00	Drobne wydatki	15.98
Newman Book Shop, Westminster Md., książki	3.30		5.65
Wm. Allen, N. Y., książki	2.50	LIPiec	
Drobne wydatki	10.48	Dauber and Pine Bookshops, N. Y., książki	17.78
MAJ		Schoenhof's Foreign Books, Cambridge, Mass., książki	9.00
Słownik Liliena, prenumerata	4.00	W. E. Pearce, Delhi, N. Y., książki	5.60
Polsko-Amerykańska Komisja Historyczna, członkostwo	2.00	Maday's Hardware, Chicago, przybory	2.15
Polski Instytut Naukowy, New York, członkostwo	10.00	A. C. McClurg and Co., Chicago, książki	80.75
Wm. L. Allen, Philadelphia, książki	6.00	Museum Book Co., Chicago, książki	7.85
Naród Polski, Chicago, druk sprawozdania	77.90	Walter R. Benjamin, N. Y., list Paderewskiego	20.00
Macmillan Co., Chicago, książka	5.06	Orientalia, N. Y., książka	1.80
Apostolate Press, South Bend, książka	1.54	M. Domański, N. Y., książka	15.00
Philosophical Library, N. Y., książka	8.38	Polish Book Importing Co., N. Y., książki	14.92
T. Feldman, N. Y., książka	25.57	Wm. H. Schutte Co., Chicago, di-chloricide	15.30
		Drobne wydatki	14.43
		SIERPIEŃ	
		John Heise Autographs, Syracuse, fotografie	9.00

A. C. McClurg and Co., Chicago, książki	24.55
W. Gawliński, Chicago, napisy wie- czystych członków	105.00
Dr. B. Mastai, N. Y., reszta za herbarz	250.00
W. S. Heinman, N. Y., książki	4.90
Macmillan Co., Chicago, książki	4.88
Naród Polski, Chicago, druki	2.25
S. Kwiatkowska, Chicago, za sztychy Kratochwiła	100.00
Książnica Polska, Glasgow, książki Metal Radiator Cabinet Co., Chi- cago, nakrywy na radiatory	6.00
A. C. McClurg, Chicago, książki	147.90
Drobne wydatki	11.94
	12.34

WRZESIEŃ

Zjednoczenie P.R.K., rata na dług Kowalczyk Bros., Worcester, Mass., książki	200.00
Julius Bender, Chicago, szafa	66.05
Robotnik Polski, N. Y., książka	90.00
W. Gawliński, Chicago, napisy na tablicy	1.05
B. J. Zaleski, Chicago, muty	10.00
A. C. McClurg, Chicago, książki	5.00
Przybory do czyszczenia podłogi	6.79
Liberty Book Bindery, Chicago, oprawa książek	15.66
Drobne wydatki	20.00
	7.11

PAŹDZIERNIK

C. Tyborowski, N. Y., książki	4.75
Kowalczyk Bros., Worcester, książki Dauher and Pine Bookshops, N. Y., książki	4.50
Dover Publications, N. Y., książki	10.00
A. C. McClurg and Co., Chicago książki	1.76
Chicago Natural History Museum, szafa	22.80
L. Greenfield Trucking Co., Chicago, przywóz szafy	50.00
Albert Kircher Co., Chicago, 10,000 folders	11.63
Konsulat włoski i klerk powiatowy, legalizacja dokumentu	334.85
H. Górecki, Chicago, ramy	14.34
E. Woźniak, Chicago, pomoc w Mu- zeum podczas Sejmu ZPRK	6.50
Polish American Book Co., Chicago, książki	13.00
Drobne wydatki	1.13
	6.00

LISTOPAD

A. C. McClurg, Chicago, książki	4.03
Dorie and Johnson Co., Milwaukee, fotostat	2.80
Kowalczyk Bros., Worcester, książki Weiler and Haeger, Chicago, koperty	18.65
Książnica Polska, Glasgow, książki	6.22
A. J. Danisch, Chicago, nakrycie na flage	14.50
Naród Polski, Chicago, druki	1.80
Wm. H. Allen, Philadelphia, książki	9.00
National Polish Arts Bulletin, pre- numerata	3.50
Drobne wydatki	1.00
	11.82

GRUDZIEŃ

Dauher and Pine Bookshops, N. Y., książki	5.00
A. C. McClurg, Chicago, książki	29.22
Kowalczyk Bros., Worcester, książki	8.20
Biblioteka Polska, N. Y., książki	5.00
W. Gawliński, Chicago, 8 napisów	40.00
Graver-Dearborn Corp., Chicago, szmaty do czyszczenia	23.26
Naród Polski, Chicago, druki	7.50
Z.P.R.K., rata na dług za kolekcję Kościuszki	500.00
Książnica Polska, Glasgow, książki	13.00
R. Brodie and Son, Slough, książki	2.30
Dosie and Johnson Co., Milwaukee, fotostat	1.80
Weiler and Haeger, Chicago, koperty	14.03
E. Rożański, Chicago, fotografie	5.00
Davis Book Wholesalers, N. Y., książki	5.74
Bible and Tannen, N. Y., książki	3.10
Znaczki pocztowe	11.00
Drobne wydatki	18.17
	\$4.678.31
Bondy U. S. z Fund. Kościelnej	962.00
	\$5.640.31

ZESTAWIENIE

Balans z r. 1945	\$ 718.21
Oplaty członkowskie	3,888.10
Dar Kościuszki	929.86
Inne dochody	826.76
	\$0.362.93
Wydatki	\$5,640.31
Zostaje na r. 1947	\$ 722.62



K O M I T E T M U Z E U M

JOZEF L. KANIA, Chicago, Ill., Honorowy Przewodniczący

KS. FELIKS J. KACHNOWSKI, Chicago, Ill., Przewodniczący

KS. WALERJAN S. KARCZ, New Chicago, Ind., Wiceprzewodniczący

ZYGMUNT J. STEFANOWICZ, Chicago, Ill., Sekretarz

MIECZYSŁAW HAIMAN, Chicago, Ill., Kustosz

FRANCISZEK A. BRANDT,
Chicago, Ill.

JOZEF GLOWACKI,
Brooklyn, N. Y.

KS. PRALAT BOLESŁAW E. GÓRAL
Milwaukee, Wis.

ANIELA B. GÓRNA,
Chicago, Ill.

DR. TADEUSZ J. JASINSKI,
Chicago, Ill.

STANISŁAW T. KUSPER,
Chicago, Ill.

JAN E. NIKLIBORC,
Chicago, Ill.

ANTONI A. RUTKOWSKI,
Cleveland, Ohio

DR. BRONISŁAW SMYKOWSKI,
Bridgeport, Conn.

JAN STANEK,
Chicago, Ill.

DR. TEOFIL STARZYŃSKI,
Pittsburgh, Pa.

STANISŁAW TURKIEWICZ,
Buffalo, N. Y.

STANISŁAW W. WARAKOMSKI,
Wilkesbarre, Pa.

HONORATA B. WOŁOWSKA,
Chicago, Ill.